

**L'ECO DELLA STAMPA**(L'Argo della Stampa: 1912  
L'Informatore della Stampa: 1947)UFFICIO DI RITAGLI DA GIORNALI E RIVISTE  
FONDATO NEL 1901 - C. C. I. MILANO N. 77394Direttore: **UMBERTO FRUGIEUELE**  
Condirettore: **IGNAZIO FRUGIEUELE****MILANO**

VIA GIUSEPPE COMPAGNONI 28. Telefono 72.33.33

Corrispondenza: Casella Postale 3549

Telegrammi: Ecostampa

LEGGASI A TERGO

LEGGASI A TERGO



AGENCIA  
INTERNACIONAL  
DE RECORTES PERIODISTICOS  
CERRITO 308 - TEL. 8 50 56

31 AGO. 1960

**EL PAIS****TEATRO PARA HOY****"La Moscheta" en el Solís**

A las 22 horas en el Solís se produce el penúltimo estreno del Teatro Stabile della città di Torino, con *La Moscheta* de Angelo Beolco, el Ruzante, dirigida por Gianfranco de Bosio.

**EL AUTOR.** Nació y murió en Padua (1502-1542) y era miembro de una noble familia milanesa. Se sabe poco de su vida. Ese poco incluye la formación con Menato, Vezzo, Melora y otros, de una compañía cómica que causó la delicia de públicos de Padua, Venecia y Ferrara. Esa compañía representaba textos escritos por él mismo. Aparte de *La Moscheta*, otras obras suyas que han subsistido son: *Il Reduce*, *Il Bildora*, *La Pastorale*, *La Bettia*, *La Vaccaria*, *La Piovana* y *L'Anconitana*. La producción teatral del Ruzante, que en muchos sentidos anticipa la "commedia dell'arte", es una ruda y fantasiosa representación de figuras populares y en especial manera campesina, típicas de la Italia del quinientos.

**LA OBRA.** Fue escrita entre 1525 y 1528 y redescubierta después de siglos de olvido por estudiosos como Mortier y Lovarini, y por el propio director de Bosio que la montó por primera vez en 1950 con el Teatro de la Universidad de Padua, reponiéndola en 1956. En la revista-programa de esta temporada, el citado registra dice de la pieza, entre otras cosas que *La Moscheta* introduce en un mundo de hombres elementales, para los cuales tiene vigencia absoluta la ley del más fuerte. Hombres terrestres, aún prisioneros de la tierra sobre la cual viven, así como de los elementos y de los instintos. Afirma también de Bosio que las convenciones sociales de Italia, su mucha hipocresía y un cierto innegable progreso han hecho olvidar a los hombres de este tipo. Sin embargo el hombre y el mundo no cambian demasiado; y demasiado poco ha cambiado en los últimos cuatro siglos el mundo de los campesinos, que



Angelo Beolco, el Ruzante

la gente casi no conoce y que se puede definir como "La Italia que no se ve" en oposición a la Italia oficial, "la que se ve" compuesta también en el teatro por intelectuales y burgueses. Acercarse al Ruzante, sigue de Bosio, significa lanzar una mirada a una materia humana que conserva, a despecho de los siglos transcurridos y de la evolución de las costumbres, intacta su vitalidad, y que se puede continuamente redescubrir de generación en generación. Es un mundo cerrado, concentrado, el de los campesinos, pero con una fuerza interna incontenible.

**EL REPARTO.** Prólogo, Gianni Mantesi; Menato, Virgilio Zernitz; Betia, mujer del Ruzante, Eddi Albertini; Tonin, bergamasco hombre de armas, Alessandro Eposito; Ruzante, Franco Parenti; Dama Anna María Cini. Escenografía y vestuario fueron diseñados por Mischa Scandella.